

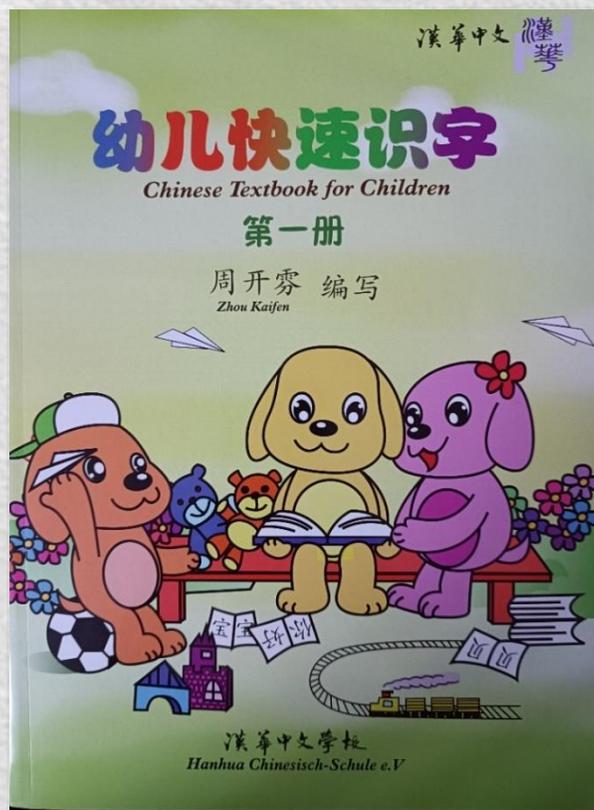
2024年全德中文学校联合总会教学研讨主题汇报

课内教学引导下的课外阅读

巴伐利亚中文中心学校 吴垠



分析课内教材，延伸课外阅读



+



学前阶段

300字左右的识字量 阅读习惯

绝大部分字已认识，重写字，阅读需延伸
(4到8岁关键识字期)



课外阅读的双向着力



课外鼓励：亲子共阅 泛泛而“读”
(由家长辅助)

课内带动：师生共读 规划引导
(由教师主导)

华裔中文阅读的重要性和需求点



- ① 有效推进识字（延展课外兼顾巩固课内）
- ② 增加词汇积累（从小接触词汇句型较丰富的读本。）
- ③ 尽早培养语感（选取语流顺畅，朗朗上口的读本。）
- ④ 加强表达训练（互问互答，边读边聊。）
- ⑤ 逐步认知篇章（感受故事情节的跌宕起伏。）

.....





汇聚课内生字 编成课外文本

云在夜里的悄悄话
作者：苏东

大山把火红的太阳吸入身后，天
边黑下来了，能看见地上红色的、黄色的、
蓝色的花儿们说：“晚安了，花儿们，我们明
天了。”

花儿们安静了一小会儿，一朵云说睡
了吗？花儿们不答，风在替花儿们说：“它
睡了。”花儿们不答，花儿们还有谁的话
呢？花儿们说：“晚安了，月亮，晚安
了。”

花儿们又安静了一小会儿，下起了
雨了？花儿们不答，花儿们在问花儿们
说：“晚安了，花儿们，晚安了。”

花儿们安静了，花儿们在问花儿们说：“
晚安了，花儿们，晚安了。”

像糖一样的话
苏东

花儿们从学校一回到家，花儿们都睡得很香。
花儿们说：“晚安了，花儿们，晚安了。”

花儿们说：“晚安了，花儿们，晚安了。”

从星星上飞来的信
苏东

花儿们说：“晚安了，花儿们，晚安了。”

花儿们说：“晚安了，花儿们，晚安了。”

小猫和小鱼

小猫两只爪，
不大也不小。
水里三条鱼，
不多也不少。
小猫看见鱼，
想要抓一条。
鱼儿游得快，
小猫抓不着。

拍手歌

一二三，一二三，
大宝小宝爬上山。
四五六，四五六，
小鸭小鸭河上游。
七八九，七八九，
人有左右两只手。
个十百，个十百，
水中又见鱼儿来。

爱玩儿的小动物

虫儿草上爬，
鱼儿水下游。
鸟儿飞入小树林，
羊儿出山走一走。

故事

儿歌

如何把文字较多的故事给低年级学生阅读？



听说读写分层对待



第一步：听录音，“以听促读”，感受文本。

安静的夜晚，大宝睡在自己房间的小床上。窗外挂着弯弯的月亮，千万颗星星像带着魔法的宝石一样，闪着神秘的光。

(选自吴垠儿童故事《星星上的朋友》)

“听看”篇(拓展词句)

“认读”篇：

暨南大学《中文》第二册第三单元生字：夜 亮 弯 万 宝

暨南大学《中文》第一册到第二册第二单元：里 的 月 儿
星 好 多 个 石

夜里，大宝睡在小床上。

天上的月亮弯弯的。

星星像千万个宝石。

(选自吴垠儿童故事《星星上的朋友》)

“认读”篇(强化识字)

睡？床？像？千？

第二步：听老师读，“以听促说”，拓展词汇。

第三步：学生回家试读“认读版”，强化识字。





认读 + 趣读 (多读练语感)

火红的太阳下山了。

天快黑了。

大地上红色的、黄色的、蓝色的、白色的花儿们都入睡了。

第四步：尝试“趣读”，培养语感。

读书小提示

第一遍：认读

请认读字词，圈出不认识的字；

第二遍：趣读

小建议：

大自然就要休息了。请你用说悄悄话的声音来读读这几句话吧！



猜谜 + 书写

火红的太阳下山了。

天快黑了。

大地上红色的、黄色的、蓝色的、
白色的花儿们都入睡了。

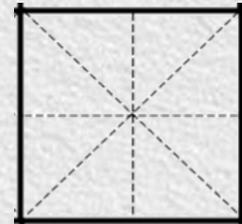


杯子剧场

第五步：猜猜字谜，以写促认。

字谜：二人不出头。

在句子里仔细找找，找出谜底，
写进田字格。



第六步：回家复述，来校游戏。

配画增添趣味



安静的夜晚，欢欢睡在自己房间的小床上。窗外挂着弯弯的月亮，千万颗星星像魔法师的宝石一样，闪着神秘的光。

明亮的星光下，一棵大树摇着它的树枝，晃着它的枝叶，像一个大怪物在向他招手。欢欢又像每天晚上一样，到了十二点还睡不着。

小朋友，你猜猜欢欢为什么睡不着呢？



这时候，一支闪着绿光的笔突然从窗外蹦了进来。它落在桌子上，左扭扭，右扭扭，“啪”的一声，弹出一个大脑袋，“啪”的一声，伸出一双小手。欢欢马上坐了起来，吃惊地看着这个长相奇怪的家伙。“小弟弟，别害怕！我叫叽里咕噜，是从四字星球来的。我来找你，是有点问题想问你。”它对欢欢说。

“你是谁？四字星球在哪儿？你是怎么来的？你为什么要问我问题？你们那儿还有三字星球、二字星球和一字星球吗？”没想到叽里咕噜还没来得及问欢欢问题，就被欢欢问了一大堆问题。欢欢就是这么好奇的孩子，他急着想知道的事，会一口气全都问出来。

小朋友，欢欢是个怎样的小孩呢？



朵朵从学校一回到家，就忙着翻找糖盒子：“我要吃糖，要选个最甜最甜最甜的！”奶奶问：“还没吃饭，这么着急拿糖干什么？”“您不知道。今天，老师夸了冬冬，说他的嘴真甜，好可爱啊！”朵朵一脸羡慕，“我也想嘴巴甜甜的。”



当大山把火红的太阳藏入身后时，天空就快要熄灯了。

云朵们知道黑夜要来了，就对大地上红色的、黄色的、白色的、蓝色的小花和绿色的小草说：“晚安了，花儿草儿们，明天见！”然后就闭上眼睛，假装睡着了。



回到家以后，爸爸说：“我来扎风筝。”奶奶说：“我来糊风筝。”妈妈说：“我来画风筝。”大宝说：“老师教过我们认汉字，写汉字。我想在风筝上写几句祝福的话，让大地上的人们看见我的风筝就觉得很开心！”



“好好好！你们扎风筝，糊风筝，画风筝，写风筝。那我就来教大宝放风筝吧！”爷爷慢悠悠地说。不一会儿，全家人就给大宝做了一只漂亮的纸燕子。大宝在左边的翅膀上面写下了：“平安快乐”，在右边的翅膀上写下了：“身体健康”。

小朋友，大宝的风筝最特别的地方在哪里呢？



听

说



读



写

识字游戏



游戏设计老师：郭萍

表达活动



会说话的橡皮泥

每一册绘本中都包含有前一册的重点生字。

每个课内生字在绘本中以不同方式重现五次。

反复重现 滚动积累



当大山把火红的太阳藏入身后时，天空就快要熄灯了。云宝宝们知道黑夜要来了，就对大地上红色的小花和绿色的小草说，蓝色的小花和绿色的花几草儿，就闭上眼睛。

Activity page with a penguin character and a star. Text: 数一数，填一填。不认识的字有几个? 绿色的小草们也入睡了。云宝宝对他们说：“再见”。花草都入睡了，那云宝宝们睡着了吗? Includes a small grid for writing.

Activity page with a garden scene. Text: 3. 大宝看到公园的花梁上有字，而且每个字都能找到一个朋友组成词。你能帮汉字找朋友吗? 请照例子选一选，还有四组哦! 4. 公园的树上挂着一串词语风筝，但是每个词语都只露出了一个字，哪个字被挡住了呢? 请在下面的草地上找出来，写进方格里。

Activity page with a penguin character. Text: 春天真美 大地绿，鸟吃草去。紫各色花，光最美丽。 秋姑娘 她有叶儿红，她有叶儿黄，她给自然涂颜色，她是画画秋姑娘。 冬天的谜语 是谁有眼看不见? 是谁有嘴不说话? 是谁有手不写字? 是谁鼻子长又长? 我是一个小雪人，不会说话不会动，也不哭，也不笑，大雪中不怕冷。

Activity page titled '故事描字墙 (二)'. It lists various characters and their corresponding body parts or actions, such as '说' (mouth), '走' (feet), '飞' (wings), etc.

Activity page titled '创意生字卡制作'. It shows how to create a card for the character '船' (boat) using a butterfly illustration. It includes a grid for writing and a small diagram showing '舟 + 口 = 船'.

Activity page titled '自制本册创意识字卡'. It features a large grid for writing characters, with instructions to follow dashed lines for tracing and to write multiple copies of the characters.

Activity page titled '识字小信笺'. It contains various word puzzles and riddles, such as '字对对碰' (word matching) and '汉字找朋友' (word friends).



引导课外阅读

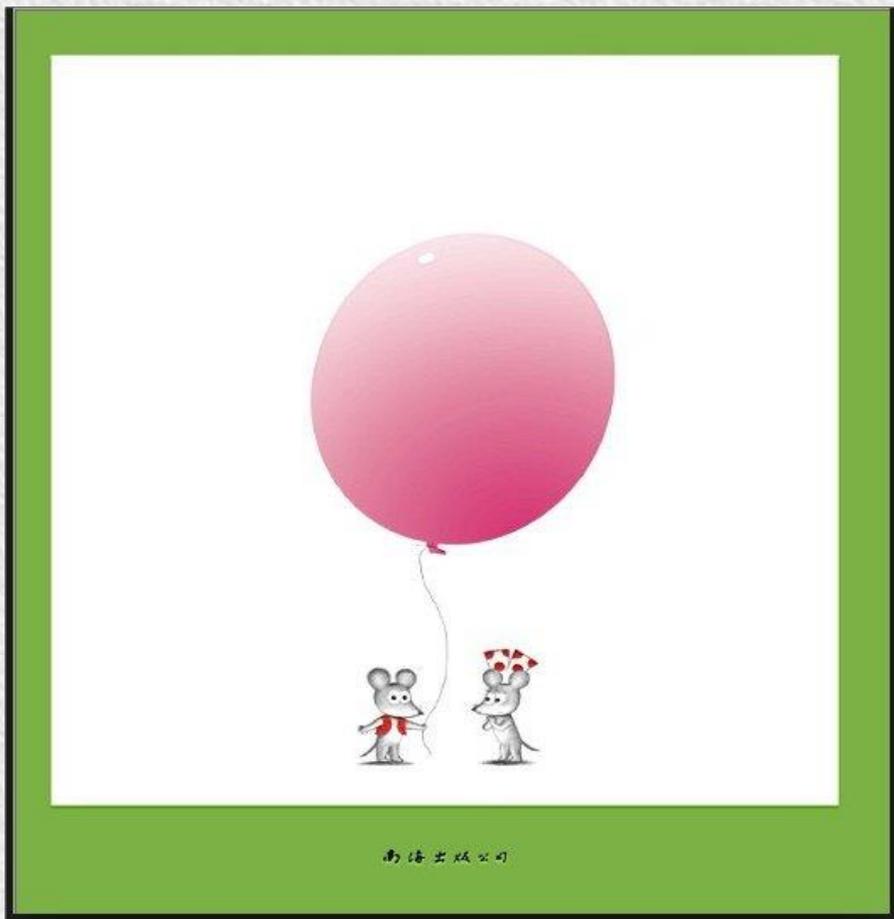
鼓励泛读

**听说读写
区别对待**

引导精读

每一个故事都是一连串生字，词汇和句型的收纳盒。

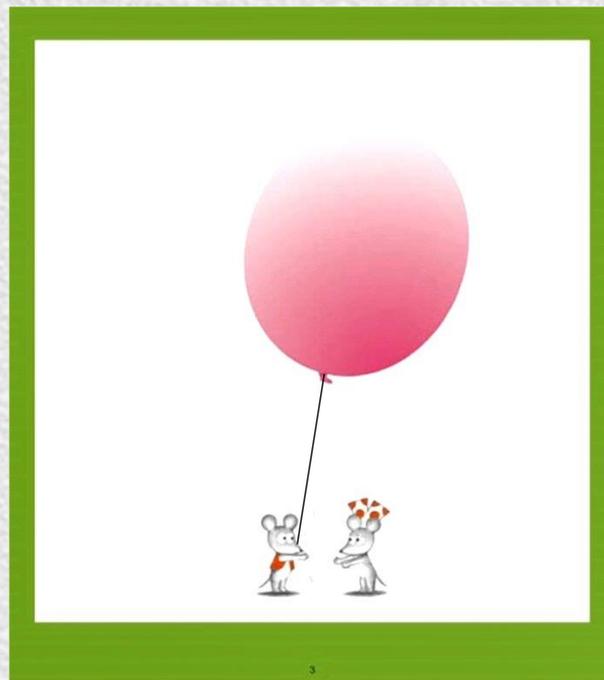
利用课堂的“边角料时间”，引导学生：听熟，读会，聊开，玩好。



日本绘本故事

作者：中江嘉男(文) 上野纪子(图)

翻译：猿渡静子



鼠小弟：“鼠小妹，祝你生日快乐！这是我的心意哟！”



鼠小妹：“鼠小弟的心意好大哦！”



松鼠：“鼠小妹，祝你生日快乐！”

鼠小妹：“谢谢！”



鼠小妹：“鼠小弟的礼物很大啊！”



兔子：“鼠小妹，祝你生日快乐！”

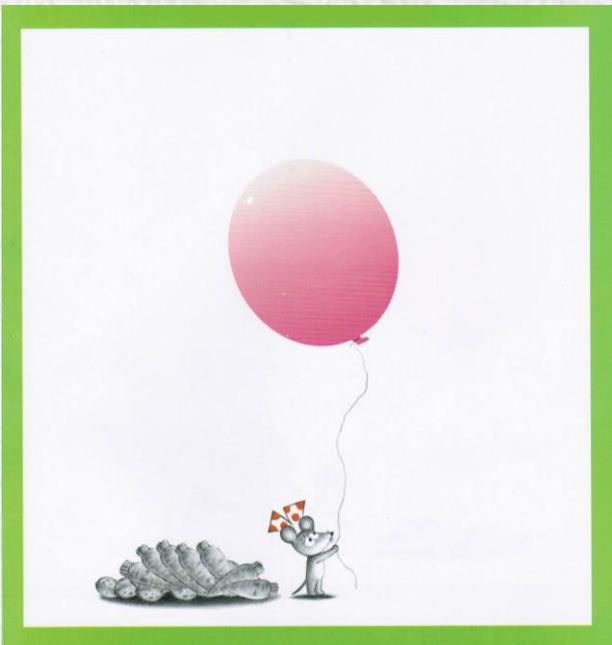
鼠小妹：“谢谢你呀！”

猪、熊、大象

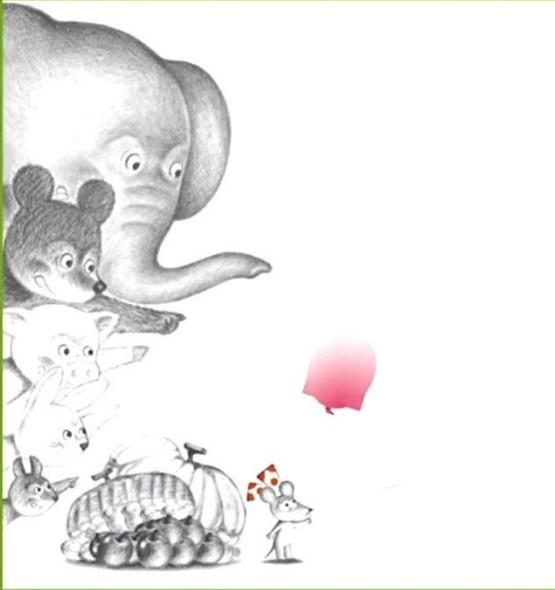
• • • • •

• • • • •

• • • • •



鼠小妹：“鼠小弟的礼物真的好大好大！”



27

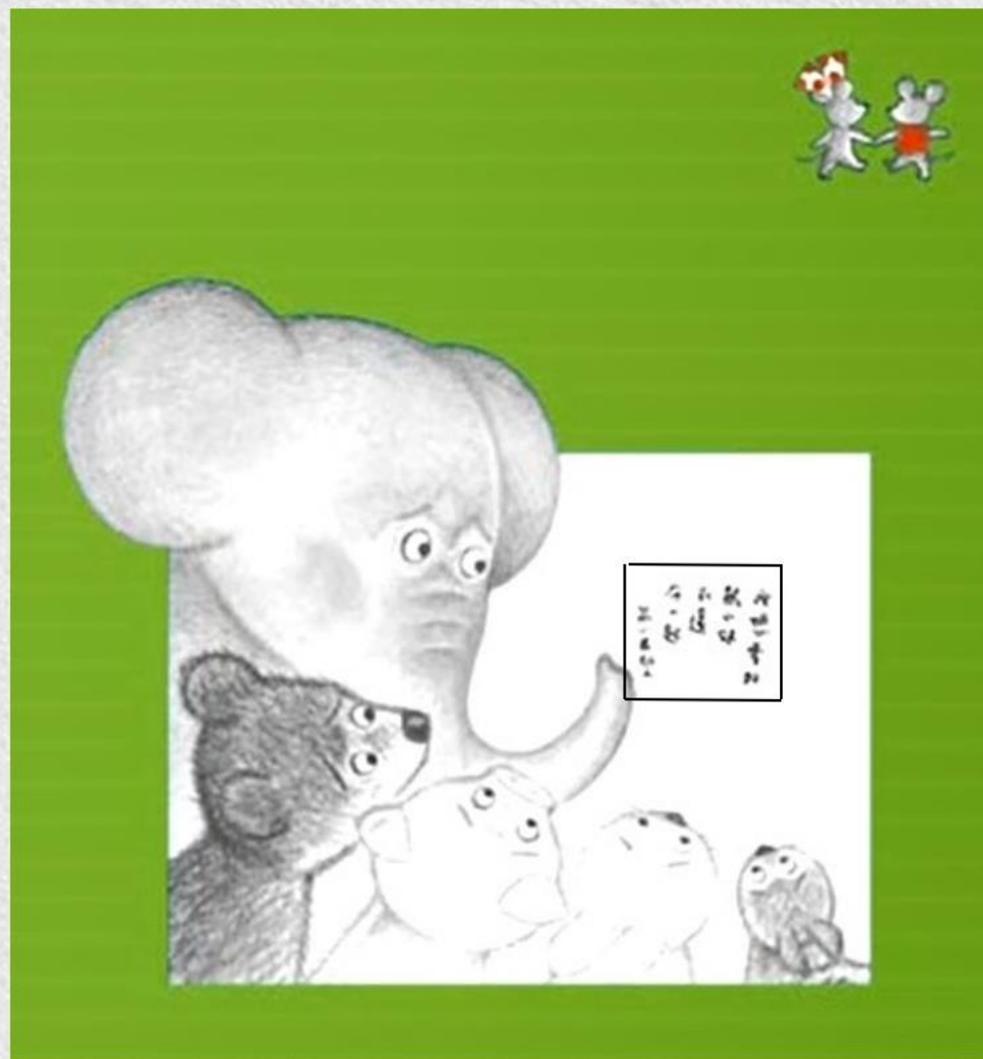
“哎哟！奇怪！真奇怪！为什么大礼物变小了？”

“真是奇怪的礼物！”



28

“里面好像还有一封信。”



信里面，鼠小弟写了：“我想永远陪着鼠小妹！”



- 1, 鼠小妹的生日到了, 大家是如何向她祝贺的 ?**
- 2, 收到大家的祝贺, 鼠小妹有什么反应 ?**
- 3, 鼠小弟送给鼠小妹的礼物是什么 ?**

二

4, 鼠小弟的礼物与其他送礼者有什么不同, 你如何看待他送礼物的方式?

5, 在鼠小妹的心中, 鼠小弟是怎样的人? 请至少找两个证据来支持你的判断。

6, 你认为, 鼠小妹为什么喜欢鼠小弟的礼物?

三

7, **故事的情绪是如何转变的？转折点在哪里？**

9, **作者做了怎样的安排，让我们看到“鼠小弟的礼物好大”？**

10, **戏份只有三页纸的鼠小弟，却是整个故事的灵魂人物。**

作者用了什么方式，让读者对他无法忽略？

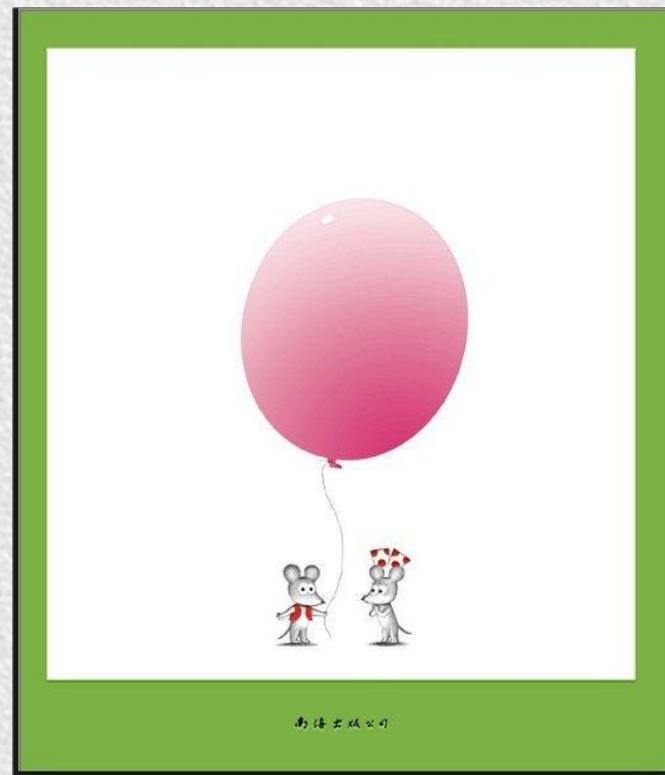
- ① 鼠小弟的气球
- ② 鼠小妹过生日
- ③ 一件有趣的礼物
- ④ 最喜欢的礼物
- ⑤ 爱只重心意
- ⑥ 生命中最有价值的礼物





扫描书末页二维码听录音
剪贴页脚“小太阳”赢小奖品

若各位有需要，吴垠可提供给四五岁幼儿“最简版故事阅读插页”。



师生共读：可深可浅 重在引导

吴垠：wuyinde@gmail.com

几个有关汉语教学的问题，吴垠聊聊自己的拙见：

1. 幼儿中文教学的铺垫作用为何如此重要？

越是低龄阶段所学的语言，越是容易达到母语的程度。而成年以后才学会的语言，只能算作外语。“时间”对于语言学习并非毫无意义。海外华裔在面对居住国语言环境的挑战时，尤其需要重视幼儿时期的汉语铺垫。在语言学习的黄金年龄，需要促进孩子广泛涉猎字词语句，因为“见多”才能“识广”。显而易见的是：“记得住”比“记不住”强，但“没记住”比“没见过”强。太浅的记忆也是记忆，要有“一回生”，才有“二回熟”。种子已经种下，我们就当心怀喜悦，暂时看不见发芽并不意味着幼苗没有破土而出的一日。

寻找孩子学习的“最近发展区”是一个需要始终持续探索的过程，既需要“量才而教”，也需要“得寸进尺”，不懈地向前摸索，带领孩子“早积累，多积累”。

2. 中文学习是兴趣重要，还是水平重要？

对于任何学习而言，兴趣都至关重要。但是，当一个人带着兴趣进入某个领域，却始终无法学会在这个领域里“畅玩”所必须具备的基本技能时，保持真正持久的兴趣就成了奢望。

3. 什么样的学生毕业离校以后，学到的汉语最不容易“还给老师”？

那些已经培养起了良好的自主阅读习惯，具备了一定阅读能力的孩子，会在毕业以后，依旧时常选些爱看的闲书来读，越读越不会遗忘，越读越增加积累。自主中文阅读能帮助学生踏上中文自我学习之路。重视阅读的老师，为学生插上了一双翅膀。



学生自编文集



学生自编小报



纪念书册



学生自编班刊



巴伐利亚中文中心学校

建校：1995年

校址：慕尼黑市中心

师生人数：九百余人